

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
*Konkurencijsko vijeće*



**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**  
*Конкуренијски савет*

**ZAKLJUČAK**  
**o odbacivanju**

**Prijave koncentracije gospodarskog subjekta Etihad Airways P.J.S.C., Abu Dhabi,  
Ujedinjeni Arapski Emirati, i Republike Srbije zastupana po Vladi Republike Srbije**

**Sarajevo**  
**rujan, 2013. godine**



Broj: 04-26-1-21-4-II/13  
Sarajevo, 25.09. 2013. godine

Na temelju članka 25. stavak (1) točka e), članka 42. stavak (2), a u svezi s člankom 12. Zakona o konkurenciji («Službeni glasnik BiH», br. 48/05, 76/07 i 80/09), a rješavajući po zajedničkoj Prijavi koncentracije gospodarskog subjekta Etihad Airways P.J.S.C., New Airport Road, P.O. Box 35566, Abu Dhabi, Ujedinjeni Arapski Emirati zastupan po odvjetniku Femilu Čurt, (Šenoina br.12., 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina, ovjera punomoći broj: 4318/13 od dana 31.07.2013. godine od strane Prvog osnovnog suda u Beogradu, i Republike Srbije zastupane po Vladi Republike Srbije, Nemanjina 11, 11000 Beograd, Republika Srbija, zastupana po Siniši Mali, savjetnik prvog potpredsjednika Vlade Republike Srbije (Nemanjina 11, 11000 Beograd, Republika Srbija), zaprimljenoj dana 14.08.2013. godine pod brojem: 04-26-1-21-II/13, Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine, na 67. (šezdesetsedmoj) sjednici održanoj dana 25.09.2013. godine, je donijelo

## **Z A K L J U Č A K**

1. Odbacuje se zajednička Prijava koncentracije gospodarskog subjekta Etihad Airways P.J.S.C., New Airport Road, P.O. Box 35566, Abu Dhabi, Ujedinjeni Arapski Emirati, i Republike Srbije zastupane po Vladi Republike Srbije, Nemanjina 11, 11000 Beograd, Republika Srbija, kao isključivog vlasnika gospodarskog subjekta JAT Airways A.D. Beograd, Bulevar Umetnosti 16A, 11000 Beograd, Republika Srbija, radi nepostojanja koncentracije, u smislu članka 12. stavak (1) Zakona o konkurenciji.
2. Ovaj Zaključak bit će objavljen u «Službenom glasniku BiH», službenim glasilima entiteta i Brčko distrikta Bosne i Hercegovine.

## **O b r a z l o ž e n j e**

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (dalje u tekstu: Konkurencijsko vijeće) je dana 14.08.2013. godine, zaprimilo pod brojem: 04-26-1-21-II/13 zajedničku Prijavu koncentracije (dalje u tekstu: Prijava) gospodarskog subjekta Etihad Airways P.J.S.C., New Airport Road, P.O. Box 35566, Abu Dhabi, Ujedinjeni Arapski Emirati, (dalje u tekstu: Etihad ili Podnositelj prijave) zastupan po odvjetniku Femilu Čurt, (Šenoina br.12., 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina, ovjera punomoći broj: 4318/13 od dana 31.07.2013. godine od strane Prvog osnovnog suda u Beogradu), i Republike Srbije, zastupane po Vladi Republike Srbije, - Nemanjina 11, 11 000 Beograd, Republika Srbija (dalje u tekstu: Vlada RS ili Podnositelj prijave), kao isključivog vlasnika gospodarskog subjekta JAT Airways A.D. Beograd, Bulevar Umetnosti 16A, 11000 Beograd, Republika Srbija (dalje u tekstu: JAT), zastupana po Siniši Mali, savjetnik prvog potpredsjednika Vlade Republike Srbije (Nemanjina 11, 11000 Beograd, Republika Srbija), (dalje u tekstu: gospodarski subjekt Etihad i Vlada RS ili Podnositelji prijave).

Prijava je dopunjena podneskom broj: 04-26-1-21-1-II/13 od dana 16.08.2013. godine.

Konkurencijsko vijeće je uvidom u podnesenu Prijavu utvrdilo istu potpunom i kompletnom, u smislu članka 30. stavak (1) Zakona o konkurenciji (dalje u tekstu: Zakon) i čl. 9. i 11. Odluke o

načinu podnošenja prijave i kriterija za ocjenu koncentracija gospodarskih subjekata («Službeni glasnik BiH», broj 34/10), te je Podnositelju prijave izdalo, u smislu članka 30. stavak (3) Zakona, Potvrdu o kompletnoj i urednoj prijavi, aktom broj: 04-26-1-21-2-II/13 dana 17. 09.2013. godine.

Podnositelj prijave je naveo, u smislu članka 30. stavak (2) Zakona, da će podnijeti zahtjev za ocjenu koncentracije i nadležnom tijelu za zaštitu konkurencije Republike Srbije, Savezne Republike Njemačke i Republike Crne Gore.

Konkurencijsko vijeće u postupku ocjene Prijave je utvrdilo sljedeće činjenice:

Prijava je podnesena u propisanom roku, u smislu članka 16. stavak (1) Zakona.

## **1. Sudionici koncentracije**

Sudionici koncentracije su gospodarski subjekt Etihad Airways P.J.S.C., New Airport Road, P.O. Box 35566, Abu Dhabi, Ujedinjeni Arapski Emirati i Republika Srbija zastupana po Vladi Republike Srbije, Nemanjina 11, 11 000 Beograd, Republika Srbija kao isključivi vlasnik gospodarskog subjekata JAT Airways A.D. Beograd, Bulevar Umetnosti 16A, Beograd-Novi Beograd, Srbija nacionalnog zrakoplovnog-prijevoznika Srbije.

### **1.1. Gospodarski subjekt Etihad Airways P.J.S.C.**

Gospodarski subjekt Etihad, javno akcionarsko društvo utemeljeno Dekretom Emira broj 1 iz 2003. godine u Emiratu Abu Dhabi, u Ujedinjenim Arapskim Emiratima, New Airport Road, P.O. Box 35566, Abu Dhabi, Ujedinjeni Arapski Emirati, registrirano pod br: TN-154944, i u 100,0% vlasništvu Vlade Abu Dhabija.

Pretežita registrirana djelatnost gospodarskog subjekata Etihad je u sektoru usluga zračnog prijevoza putnika i tereta. U sektoru zračnog prijevoza tereta, gospodarski subjekt Etihad posluje kroz-Etihad Crystal Cargo brend na Etihad Crystal Cargo na 86 destinacija u Europi, Bliskom Istoku, Aziji i Africi. U sektoru prijevoza putnika, Etihad leti na 100 destinacija u 35 zemalja svijeta ((..)\*\*<sup>1</sup>).

Gospodarski subjekt Etihad ima vlasničke udjele u drugim zrakoplovnim kompanijama i to: 29,21% udjela u gospodarskom subjektu Air Berlin (stečenih dana 19.12.2011. godine), 40,0% udjela u gospodarskom subjektu Air Seychelles (stečenih dana 25.01.2012. godine), a ugovor s gospodarskim subjektom Jet Airways (India) treba biti sklopljen uskoro.

Gospodarski subjekt Etihad u Bosni i Hercegovini nema vlasničke udjele u temeljnom kapitalu drugih gospodarskih subjekata. Gospodarski subjekt Etihad ne prodaje izravno svoje proizvode ili usluge u Bosni i Hercegovini ali ostvaruje prihod od (..)\*\* kroz rezervacije letova izvan Bosne i Hercegovine.

---

<sup>1</sup> (..)\*\* podaci predstavljaju poslovnu tajnu u smislu člana 38. Zakona o konkurenciji

## **1.2. Republika Srbija zastupana po Vladi Republike Srbije**

Vlada RS je izvršno tijelo vlasti u Republici Srbiji i do okončanja predmetne transakcije je isključivi vlasnik gospodarskog subjekta JAT Airways A.D. Beograd.

### **1.2.1. Gospodarski subjekt JAT Airways A.D. Beograd**

Gospodarski subjekt JAT Airways A.D. Beograd, Bulevar Umetnosti 16A, 11000 Beograd, Republika Srbija (dalje u tekstu: JAT), registriran je pri Agenciji za gospodarske registre Republike Srbije pod brojem: 07044275, sa 100,0% vlasničkog udjela Republike Srbije zastupane po Vladi Republike Srbije.

Pretežite registrirane djelatnosti gospodarskog subjekta JAT su prijevoz putnika i tereta u redovnim i charter uslugama i druge poslovne aktivnosti u vezi sa zrakoplovnih-kompanija. Gospodarski subjekt JAT je nacionalni zrakoplovni -prijevoznik Republike Srbije i posluje kao domaći i regionalni - središnjoevropski prijevoznik, sa 346 letova sedmično na ukupno 31 destinacije.

#### **1.2.1.1. Povezana društva gospodarskog subjekta JAT**

Povezana društva gospodarskog subjekta JAT:

- gospodarski subjekt Su-Port obavlja “above-wing“ usluge za prizemljene zrakoplove gospodarskog subjekta JAT u beogradskoj zračnoj luci Nikola Tesla;
- gospodarski subjekt JAT Katering (..)\*\* i baziran je u beogradskoj zračnoj luci Nikola Tesla.

Gospodarski subjekt JAT u Bosni i Hercegovini nema vlasničke udjele u temeljnom kapitalu drugih gospodarskih subjekata.

Članovi uprave ili nadzornog odbora sudionika koncentracije nisu istovremeno članovi uprave ili nadzornog odbora u drugim gospodarskim subjektima.

Gospodarski subjekt JAT vrši prodaju karata u Bosni i Hercegovini preko svog predstavništva u Sarajevu i njegovog odjeljenja u Banja Luci i (..)\*\*.

## **2. Ocjena predmetne Prijave**

Gospodarski subjekt Etihad i gospodarski subjekt JAT su potpisali Okvirni tranzakcijski Ugovor i druge povezane dokumente dana 01.08.2013. godine (dalje u tekstu: TFA). Provedba predložene transakcije trebala bi se završiti do dana 01.01.2014. godine (ili na neki kasniji datum o kojemu se strane dogovore, a koji je uvjetovan ispunjenjem određenih preduvjeta, uključujući i dobijanje neophodnih odobrenja za namjeravanu koncentraciju).

(..)\*\* ...

- obveza gospodarskog subjekta Etihad je osigurati da gospodarski subjekt JAT postane finansijski održiv zrakoplovni-prijevoznik, koji će poslovati sukladno međunarodnim

standardima. Strane su zaključile i Sporazum o uslugama podrške (dalje u tekstu: SSA) (..)\*\*.

Nakon provedbe predložene transakcije, gospodarski subjekt Etihad će imati 49,0% vlasničkih udjela u gospodarskom subjektu JAT, te će imati određena upravljačka ovlaštenja i odgovornosti, a što će rezultirati uspostavljanju zajedničke kontrole od strane Vlade RS i gospodarskog subjekta Etihad nad gospodarskim subjektom JAT.

Konkurencijsko vijeće je utvrdilo, na temelju iznesenih odredbi TFA, da predmetna transakcija ne ispunjava uvjete iz članka 12. stavak (1) Zakona, te sudionici koncentracije nisu bili obvezni podnijeti prijavu koncentracije, jer neće doći do stjecanja kontrole ili vladajućeg utjecaja gospodarskog subjekta Etihad nad gospodarskim subjektom JAT (kupovinom dionica, temeljnog kapitala, prava glasa ili na bilo koji drugi način, sukladno odredbama zakona koje reguliraju upravljanje gospodarskim subjektom).

Slijedom iznesenoga, Konkurencijsko vijeće je odlučilo kao u izreci ovoga Zaključka.

### **3. Administrativna pristojba**

Podnositelj prijave na ovaj Zaključak, sukladno članku 2. tarifni broj 108. točka d) Odluke o administrativnim pristojbama u svezi s procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem («Službeni glasnik BiH», br. 30/06 i 18/11) je dužan platiti administrativnu pristojbu u iznosu od 1.000,00 KM, u korist Proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

### **4. Pouka o pravnom lijeku**

Protiv ovoga Zaključka nije dozvoljen priziv.

Nezadovoljna stranka može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijama, odnosno objave ovoga Zaključka.

**Predsjednica**

**Gordana Živković**